

# ТЕТТЕ

0+

ХЫПАР

9 (349)  
2023

## ИГРУШКА



Сильвия ПЕТРОВА



Один из музейных экспонатов

Музейри пёр экспонат

### «Конница Чапаева»

На передней части здания Музея В.И. Чапаева помещена скульптурная группа «Конница Чапаева», выполненная из меди. Авторами являются Василий Черепанов и Анатолий Брындин. Композиция была задумана в начале 1970-х годов. Его длина составляет около 11 метров, а высота – более 4-х метров.

Эскиз скульптор Анатолий Брындин разработал совместно с художником Анатолием Ивановым. Рельеф в глине и затем всю медную композицию он возводил вместе со скульптором Василием Черепановым.

Стремительно летящие на разгоряченных конях всадники-чапаевцы органично вписались в ансамбль сквера имени В.И. Чапаева, где чуть поодаль величественно возвышается памятник легендарному начдиву.

### «Чапаеван утлә сарё»

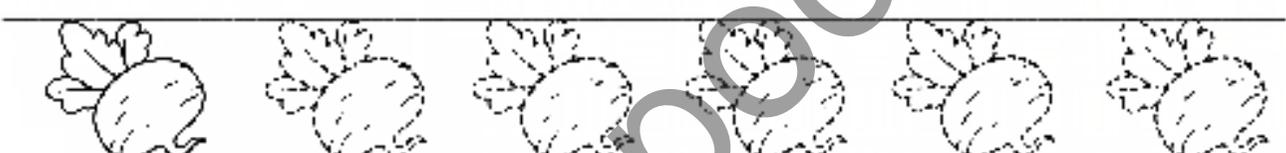
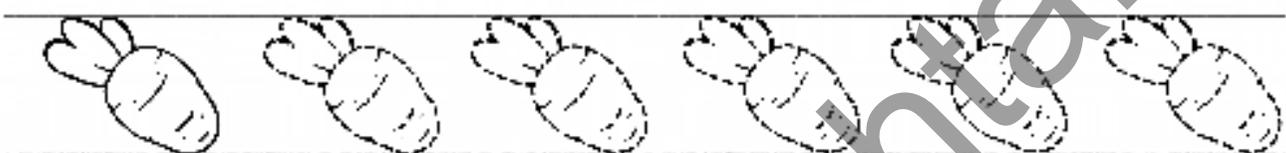
В.И. Чапаев Музейён малти пайёнце пәхәртан тунә «Чапаеван утлә сарё» скульптура ушкәнё вырнашнә. Унан авторёсем – Василий Черепанов тата Анатолий Брындин. Композиция 1970 сүлсен пусламашёнчех шухәшласа хунә. Унан тәршшө 11 метра яхән, сүллөшө – 4 метр ытла.

Эскизне Анатолий Брындин скульптор Анатолий Иванов үнерсөпе пөрле хатёрленө. Тәмлә макәрәлчәк үкерчөке, каярах тата пөтөм пәхәр композиция вәл Василий Черепанов скульпторпа пөрле хәпартнә.

Хөрсө кайнә утсем сүнче вөссе пыракан юлан утсәсем В.И. Чапаев ячөллө скверан ансамбленче килөшүллө вырнашнә, кәшт аяккарах – пәллә начдиван пәләкө мәнаслән сөкленсе ларать.



# ХАВАСЛАА УРОК БЕСЭЛЫЙ



**Примерсене шутла**

**Реши примеры**

$$\text{mushroom} + \text{mushroom} + \text{mushroom} = 27$$

$$\text{leaf} + \text{leaf} + \text{mushroom} = 39$$

$$2 \times \text{mushroom} - \text{leaf} = 3$$

$$\text{leaf} + \text{mushroom} \times \text{mushroom} = ?$$

# Шурӑ тум

*/Еврей юмахӑ/*

Ҫӑкӑр пӗсӑрекен патне кашни каҫ шрейтеле (чухӑнсене пуйма пулӑшакан ыр-усал) икшер михӗ ҫӑнӑх пырса лартнӑ. Малтанах вӑл ҫакна кам хӑтланнине пӗлмен. Анчах пӑррехинче шрейтеле килтен шурӑ тумпа чупса тухнине курах кайнӑ. Ҫи-пусӗ ҫӗтӗкрех хайӑн. Хайхискере ҫӑкӑр пӗсӑрекен хӗрхенӗ: ун валли саккас парса хӗрлӗ пусмаран ҫӗнӗ кӑпе ҫӗлеттернӗ, ҫакна шрейтеле ӑнсӑртран асӑрхамалла хунӑ.

Тепӑр каҫхине шрейтеле каллех ҫӑнӑх миххисемпе килнӗ. Хӗрлӗ кӑпене асӑрхасан ӑна тӑхӑннӑ та текех пырса курӑнман. Хӗрлине мар, шурӑ кӑпе парнелемелле пулнӑ-ҫке ӑна. Ҫӑкӑр пӗсӑрекен вара ҫакна пӗлмен. Шрейтеле парнисемсӑр юлнӑскер ун валли тата темиҫе хӗрлӗ кӑпе хунӑ, анчах япалана никам та тӗкӑнмен. Ҫакӑн хыҫҫӑн пӑри ӑна шурӑ тум хӑварма ӑс панӑ. Ирхине ҫак ҫӑкӑр пӗсӑрекен кӑпе сухалнине, ун вырӑнне тӑватӑ михӗ ҫӑнӑх ларнине курсан ҫав тери савӑннӑ.

Ҫавӑнтанпа вӑл пуйса пынӑ, чухӑнсем вара ун патне ҫӑренӗ – пӑри те пушӑ алӑпа тухса кайман.

# Белая одежда

*/Еврейская сказка/*

К одному пекарю шрейтеле (еврейский домашней) каждую ночь притаскивал по два мешка муки. Вначале пекарь не знал об этом, но однажды увидел, как шрейтеле выбегает из дома в белой одежде. А одежда-то у шрейтеле драная. Пожалел пекарь доброго шрейтеле, заказал ему платье из красного сукна и положил так, чтобы шрейтеле легко его заметил.

На другую ночь шрейтеле пришел, принес мешки, увидел красное платье, надел его и с тех пор больше не появлялся. Пекарь не знал, что нужно было дарить белое, а не красное платье. Опечаленный тем, что лишился подарков шрейтеле, он несколько раз оставлял для него красное платье, но никто его не брал. Тогда кто-то надоумил его оставить белую одежду. Какова же была радость пекаря, когда он утром увидел, что платье исчезло, а в пекарне оказалось четыре лишних мешка муки!

С тех пор пекарь начал богатеть, а нищие толпами стали приходить к нему. Ни один из них не уходил от пекаря без подаяния.

*Кӑларӑма Лариса Петровӑна  
пӑрле Марина Иванова хатӑрленӗ*

*Проект ЧР Цифра министерстви  
пулӑшнине пурнӑҫланатӑ*



Пурәннә төт пәр каччя. Авланас  
шухаш сурлансан вал ашшә-  
амашәнчән пил ыйтма кайнә.

*(Әрмән юмарты)*

# Ылтән уксә

● Тәрәк халәк юмахәсем ●

словамәң тәбя на создание семья,  
— сказал отец. — Төгерь-то ты узнал  
цәнү дәнчям, которя зароботаня  
своим собственным трудом и буддешя  
тратить их разумно.  
Так, юноша жәнлгя и никогда не  
пуксал дәнчяги на ветер.

— Ты не заработал этих денег.  
Задумался юноша. Подумал он,  
что это может повторяться долго, а  
он так и не получит благословения на  
свадьбу. И решил он найти работу и  
самому заработать золотую монету.  
Прошло много дней и юноша смог за-  
работать золотую монету своим соб-  
ственным трудом. Он отнес ее отцу.  
Когда отец возмечерился и эту мо-  
нету бросить в реку, юноша не вы-  
держал — бросился к нему, перехва-  
тил руку и сказал в отчаянии:  
— Нет, отец, не делай этого! Я мно-  
го дней гнул свою спину, чтобы зара-  
ботать эту монету, а ты так запросто  
хочешь выбросить ее в воду!  
— Төгерь, сынок, я благо-

● Сказки разных народов ●

*Армянская сказка*

# Золотая монета



Сильвия ПЕТРОВА

Кәларәма Лариса Петровәнә  
пәрле Марина Иванова хатәрленә

– Нет, сынок. Я ведь говорил тебе, что ты должен сам зарабатывать деньги. А эту монету не ты заработал. Юноша пожал плечами: откуда отец узнал правду? Ведь эти деньги юноша действительно не заработал. На следующий день он попросил золотую монету у своей матери. Взял ее и отнес отцу. И опять отец бросил золото в реку. Юноша еще больше удивился, но все-таки спросил: – Почему ты сделал это? Я ведь принес тебе золотую монету, как ты и просил. Теперь ты благословишь меня?

И опять отец отказал сыну, сказав:

– Аван, ывалям, – тенё ашшэ. – Эпё сана пил парап та эсё авлан-ма пултаран. Анчах та малтан хав ёлсесе илнэ ылтан укҫапа килт. Каччя йал кулна – кун пек ансат ывйава татса пама нумай вахат кирлэ мар. Унан пустарса хуна ыл-тан укҫа пулна-сҫе. Тепёр кунне валь сав укҫана йатса ашшэ патне пына. Ашшэ сакна тыт-на та юхан шыва ываьтнэ. – Ну, атте, халё сёмьё саварма пил паратан-и? – ывйтнэ каччя. – Сук, ывалям. Каларам-сҫе, укҫана хаван ёлсесе илмеллэ. Ку укҫашан вара эсё нимён те туман. Каччя хул пуссисене сиктер-

Жил-был один юноша.захотелось ему жениться и обратился он к родителям за благословением.

– Отлично, сынок, – сказал отец. – Я благословлю тебя, и ты сможешь жениться, но только если принесешь мне золотую монету, заработанную собственным трудом.

Юноша улыбнулся, подумав, что с таким условием он справится очень легко – у него была припасена одна золотая монета.

На следующий день он взял ее и принес отцу. Отец взял монету и бросил ее в реку.

– Ну, отец, теперь-то ты меня благословишь на брак? – спросил юноша.

келенё сес. Ашшэ аҫтан пёлнэ-ши укҫана валь хай ёлсесе илменнине?

Тепёр кунне валь амашёнчен ылтан укҫа ывйтнэ. Ана ашшёне кайса панэ. Анчах сакскере ашшэ каллех юхан шыва ываьтнэ. Каччя тата ыт-ларах тёлённэ:

– Мёншён сапла хятлантан эсё? Хав ывйтнэ пекех сана ылтан укҫа илсе килсе патам вёт. Халё мана пил паратан-и?

– Ку укҫана эсё ёлсесе илмен, – тенё ашшэ.

Шухаша путнэ каччя. Кун пек валь авланма пил кётсе илеймест вёт. Хайхискер ёс тупса ылтан укҫана хай ёлсесе илес тенё. Нумай



**Панчәсене цифрәсемне пёрлештер**  
**Соедини точки по цифрам**



Сильвия ПЕТРОВА

**Анаграмма**

СПЕИХ

УРАЮТ

ПХАЙСАЙЛА

ЛААНСР

ТАПЕУ

НЕУПТЕ

СЛУШАЙ  
ЮБИЛ  
ХИСТА

ЦЕНЕ  
ЛЮБЛ  
СЯСЯ



# Реши ребусы



LOLOLIP

НОЛОЯ

# Кроссворд



1



2



3



5



4



6

1									
2									
3									
4									
5									
6									



## Чăваш Енĕн Хĕрлĕ кĕнеки

### Юхан шыв кутанĕ

5-8 сантиметр тăршшĕ пысăках мар пулă. Чăпар тĕслĕ. Çурăмĕ ылтăн евĕр йăлтăрка, хыраме ене куçнă май вăл кеме тĕслĕ пулса тăрат. Уçĕ синче хура пăнчăсем пур. Тĕрлĕ шыв куракĕпе, хурт-капшанкапа тăранса пуранать. Чăваш Енре Сăр шывĕн бассейнĕнчи пĕчĕк юхан шывĕсенче, çавăн пекех Пысăк тата Пĕчĕк Ункара тĕл пулать.

### Гольян обыкновенный

Небольшая рыба длиной 5-8 сантиметров. Имеет пеструю окраску. На спине золотистый отлив, который переходит в серебристый к брюшку. На теле имеются темные пятна. Питается различными водорослями, личинками насекомых. Обитает в пресноводных водоемах, населяет чистые холодные реки и ручьи. В Чувашской Республике встречается в малых реках в бассейне реки Сура, также в реке Большая Юнга и Малая Юнга.

### Сунчăклă грушанка

Нумай çул çитĕнекен ўсен-тăран, 20 сантиметр сўллĕш ўсет. Тымарĕ сĕр сўмĕпе сарăлат, туни 8-10 сантиметр тăршшĕ пулать, йышлă, пуçламăш пайĕ ўснĕсемĕн йывăçланать. Сўлçисем яланах симĕс, тăрăхла, айккисем шĕвĕр, ункаланса тăраççĕ. Утă уйăхĕнче чечеке ларать. Çĕски кĕрен тĕслĕ, сунчăк евĕрлĕ. Чăваш Енре Атăл леш енчи тата Сăр тăрăхĕнчи вăрмансенче тĕл пулать.

### Зимолубка зонтичная

Многолетнее вечнозеленое травянистое растение, достигающее высоту 20 сантиметров. Стебли тупоребристые, внизу ветвятся. Корневище ползучее, стебель высотой 8-10 см, разветвленный и у основания древеснеет с возрастом. Листья вечнозеленые, продолговато-обратнояцевидные, пильчатозубчатые, собраны в кольца. Листья продолговатые, с острозубчатым краем. Цветет в июле. Цветки розовые, собраны в зонтиковидные соцветия. В Чувашии встречается в лесах Заволжья и Присурья.



Симёс шайнәр куракё – хушма утам тумалла. Хёрлө вёрене сулҗи – кубике тепёр хут пәрахмалла. Хаймәр юман сулҗи – 3 утам каялла. Йёкел – старта тавраймалла. Шёшкё – вьрайнта юлмалла.



# Настольная игра «Осенние листья»

11

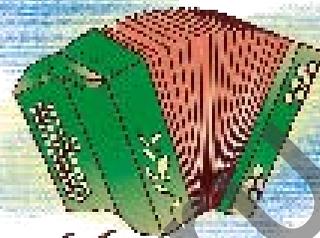


Подорожник зеленый – 1 дополнительный шаг. Кленовый красный лист – дополнительный бросок кубика. Дубовый коричневый лист – 3 шага назад. Желудь – вернуться на старт. Шишка – остаешься на месте.

12



# Ребуссене шутла



9B9C



2,1

хлвѧ

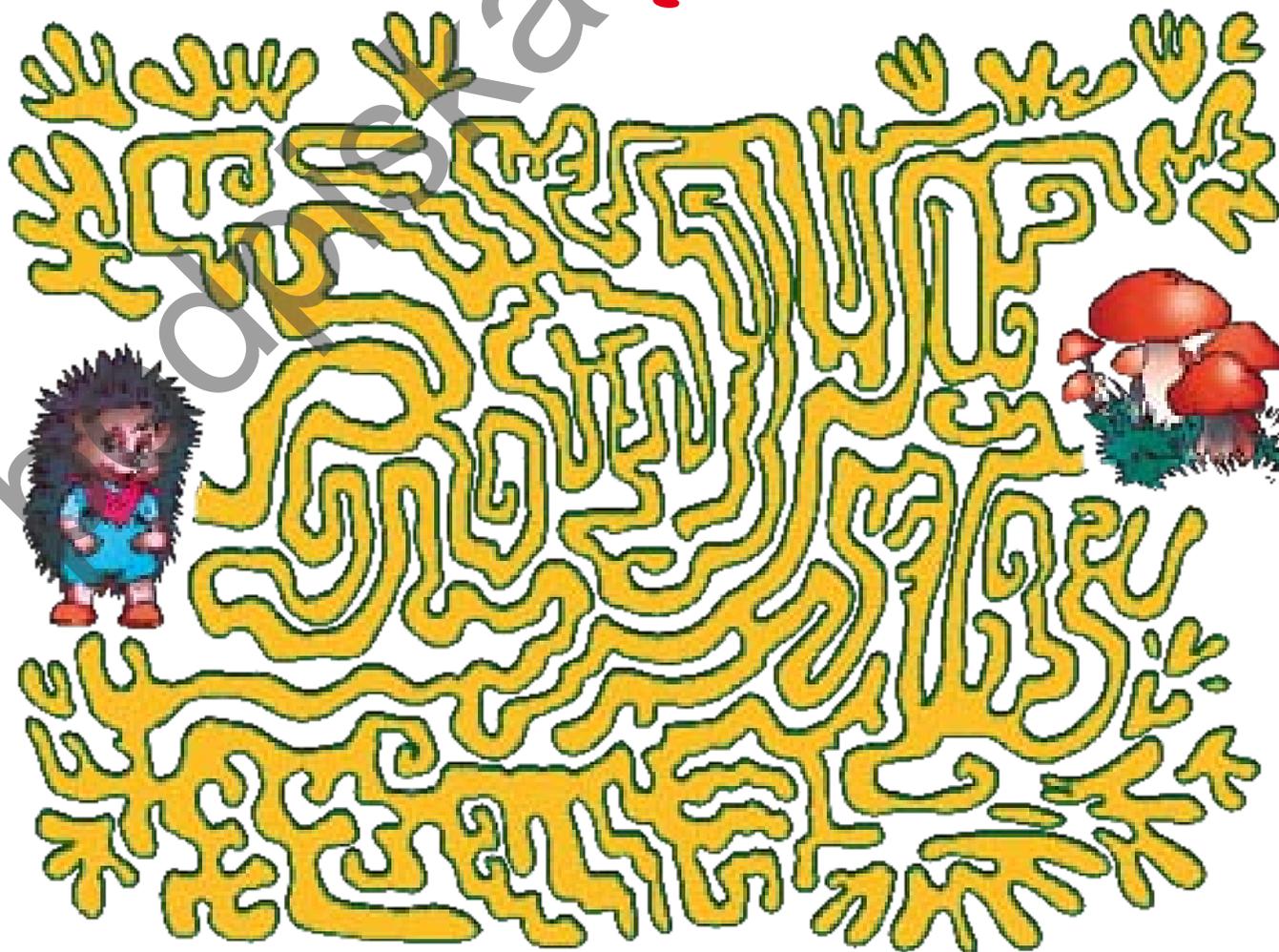
ЮЮ



ЮWSH

Сильвия ПЕТРОВА

# Лабиринт



# Балкар арсын ачи

13

Балкарсен ытларах пайё Кабарда-Балкарта пуранать. Вёсен шучё – 125 пине яхън. Пёр пёчёк пайё Казахстанра, Къркястанра, Узбекистанра тёпланнё. Америкапа Турцире 4000-5000 сын пуранать. Ку наци тёрёксен ушканне керет. Карачай-балкар чёлхипе каласассё, суннит тённе ёненёссё. Балкарсем хайсене «таулула» теçсё, ку ту халәхё тенине пёлтерет.

Калпак  
Баш кийим

Кёпе  
Келек

Халат  
Габара

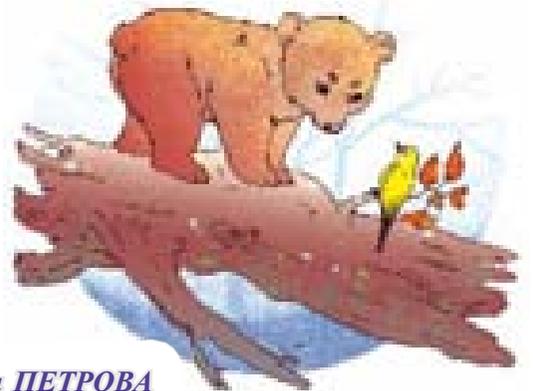
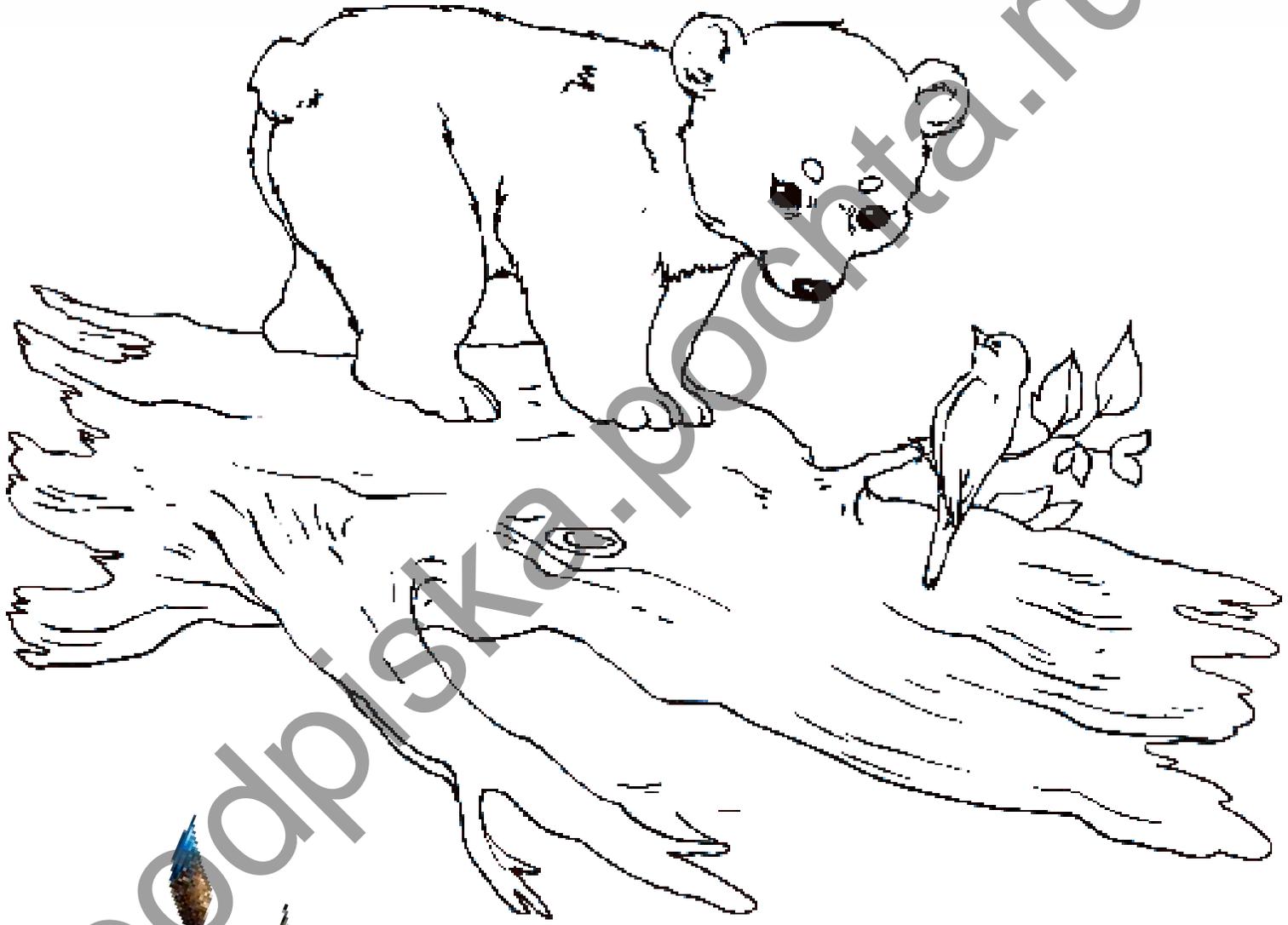
Çайа  
шәлавар  
Кенчек

Пушмак  
Аяк  
кийим





# Раккраска

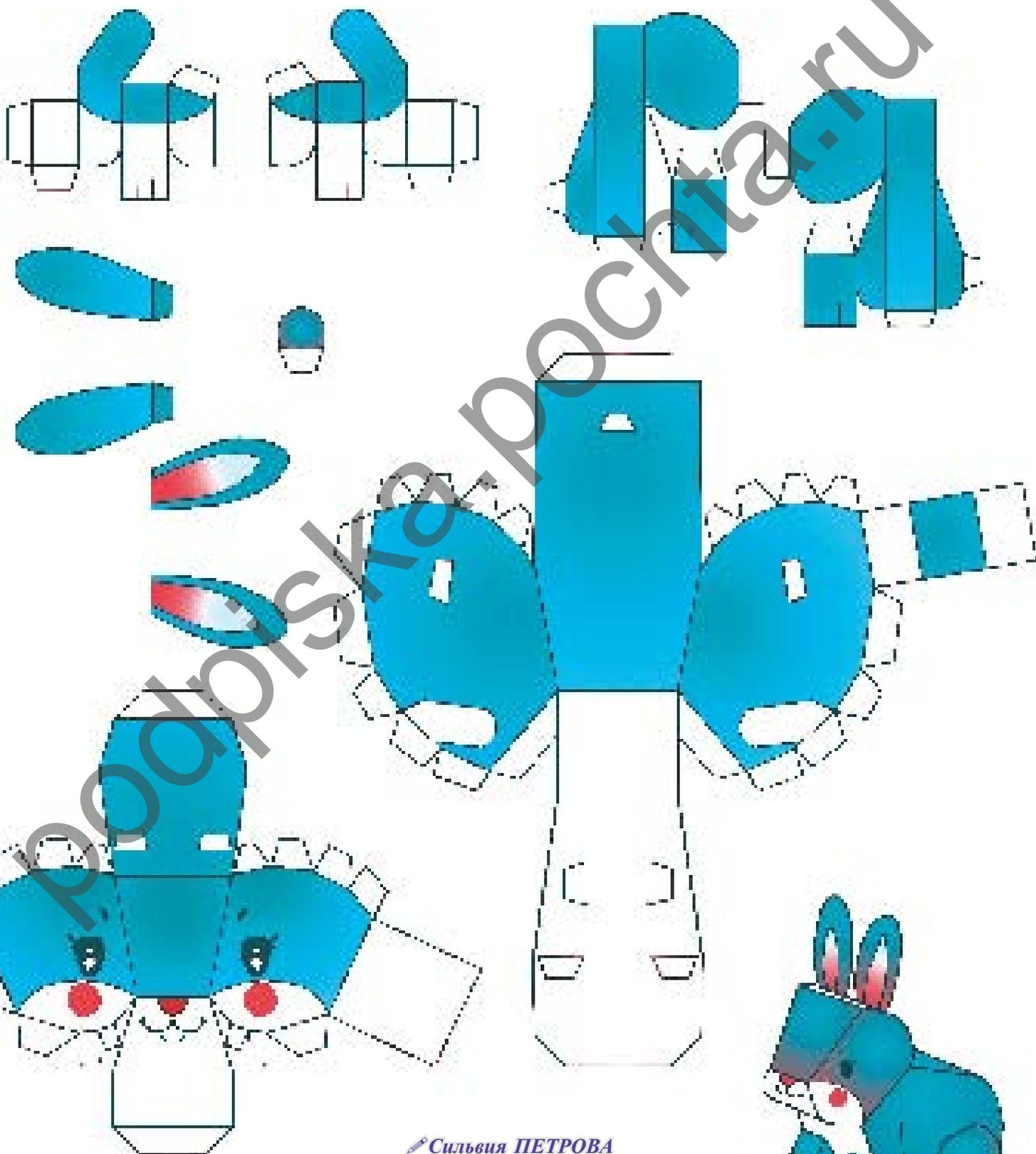


Сильвия ПЕТРОВА



Мулкача касса  
калар та силемпе  
сыпастар

Вырежь зайчика  
и склей



**ИГРОВАЯ  
ПОЛЯНА**



Был ребенок –  
не знал пеленок.  
Стал стариком –  
сто пеленок на нем.

Он в теплице летом жил,  
С жарким солнышком  
дружил,  
С ним веселье и задор,  
Это — красный...



**Анаграмма**

ЛЖТОВВЕИОЬ

РАОАТКС

ТЬОАДРС

bstjoclp  
kbscols  
вжкунвосlp

**Сравни, где больше  
или меньше?**

Поставь соответствующий знак  
в ромбике посередине



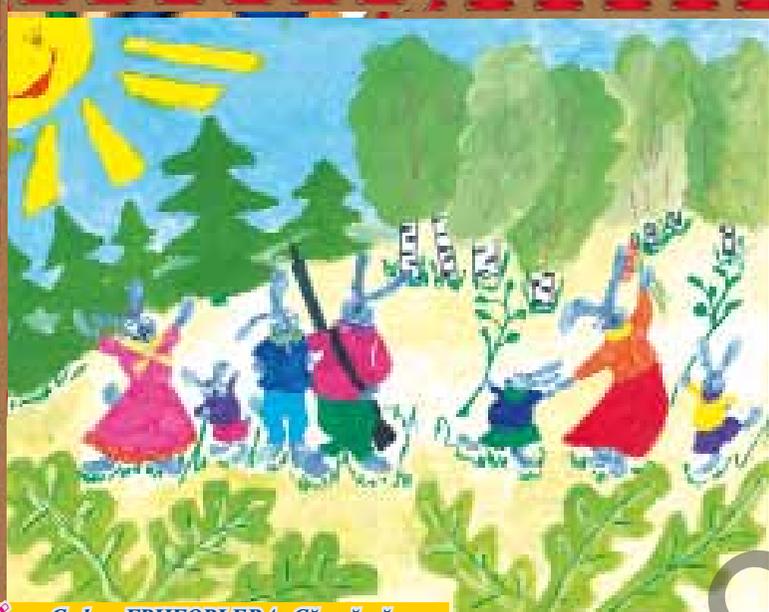
Самый яркий  
гриб в лесу  
Я домой не принесу.  
Хоть красив его узор,  
Не съедобен...



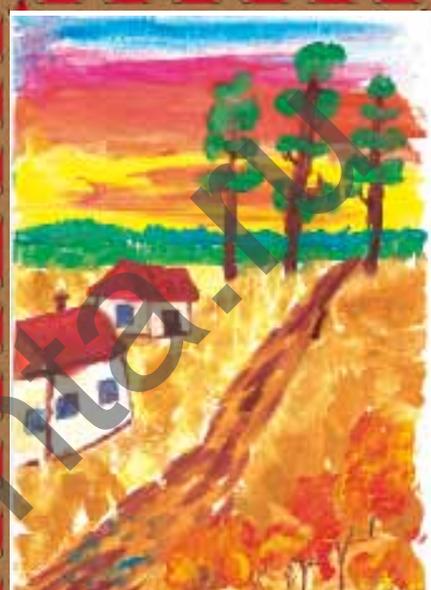
Хаваслă  
кăранташ



Веселый  
карандаш



Софья ГРИГОРЬЕВА, Сѣнтѣврри округѣ, Урхас Кушкă вĕтам школѣ.

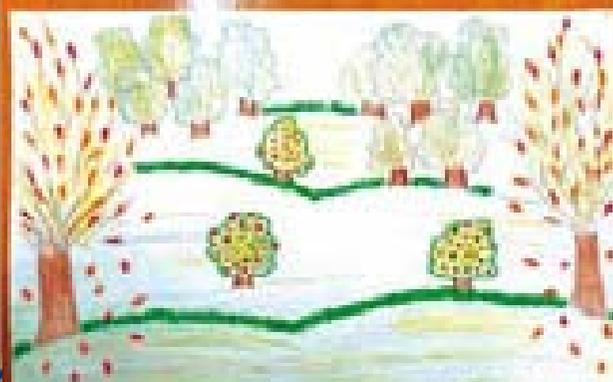


Софья ИВАНОВА, Йѣпрес округѣ, Йѣпресри 2-мѣш школ.

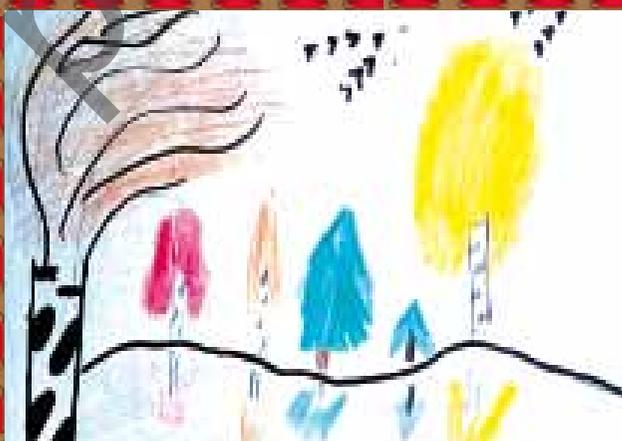
Комсомольски округѣнчи Нѣркеш школѣн ачисен пултарулăхѣ



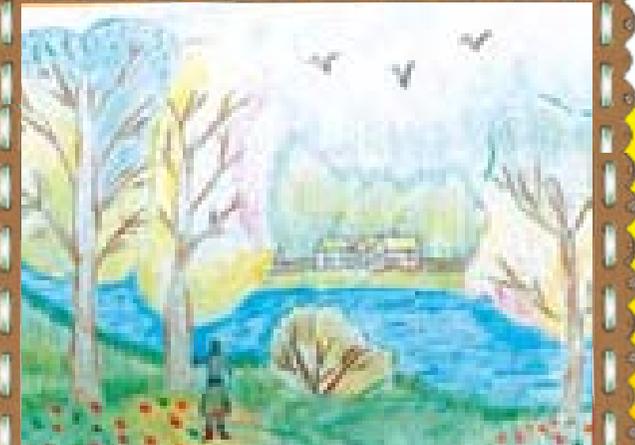
Милена ПАЙМИНА.



Лиза КРЫСОВА.



Виктория ЗУЕВА.



Настя НИКОЛАЕВА.



*Вика КУСОВА, Матвей ПРОХОРОВ, Шупашкар, 205-мӗш ача сачӗ.*



*Таисия КАЛИТОВА, Шупашкар, 60-мӗш школ.*



*Настя ПАВЛОВА, Шупашкарти РФ Геройӗ Н.Ф. Гаврилов ячӗллӗ 22-мӗш школ.*



*Софья ПЕТРОВА, Шупашкарти 1-мӗш ача сачӗ.*



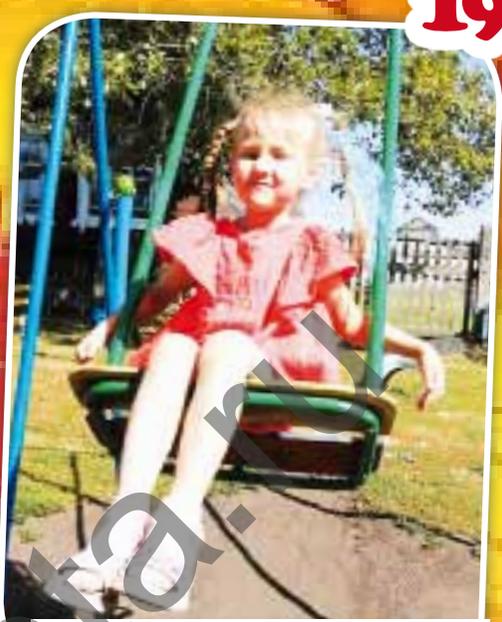
*Аделина Есения МАЛЫШЕВӐСЕМ, Комсомольски округӗ, Асанкасси ача сачӗ.*



**Катя МЕРКУРЬЕВА,**  
Шунашкар, 111-мѣш ача сачѣ.



**Марк МАТЮКОВ,**  
Шунашкар, 111-мѣш ача сачѣ.



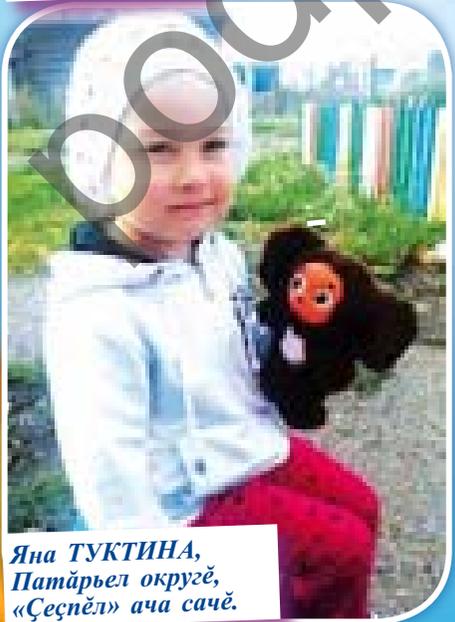
**Настя ЦЫГАНОВА,** Патъръел округѣ, «Сѣспѣл» ача сачѣ.



**Элла ИШТУДОВА,**  
Шунашкар, 111-мѣш ача сачѣ.



**Михаил МАКСИМОВ,**  
Елчѣк округѣ, Патреккел шкулѣ.



**Яна ТУКТИНА,**  
Патъръел округѣ, «Сѣспѣл» ача сачѣ.



**Катя ЛЬВОВА,**  
Шунашкар, 182-мѣш ача сачѣ.



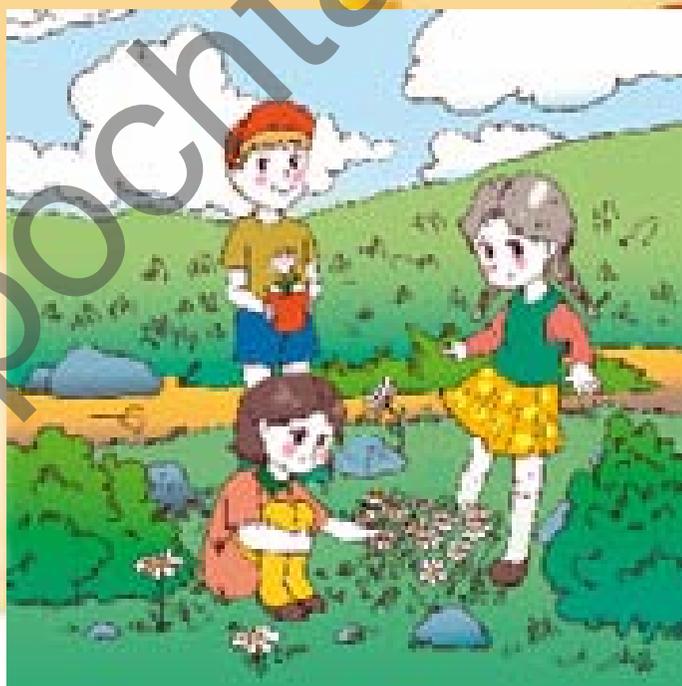
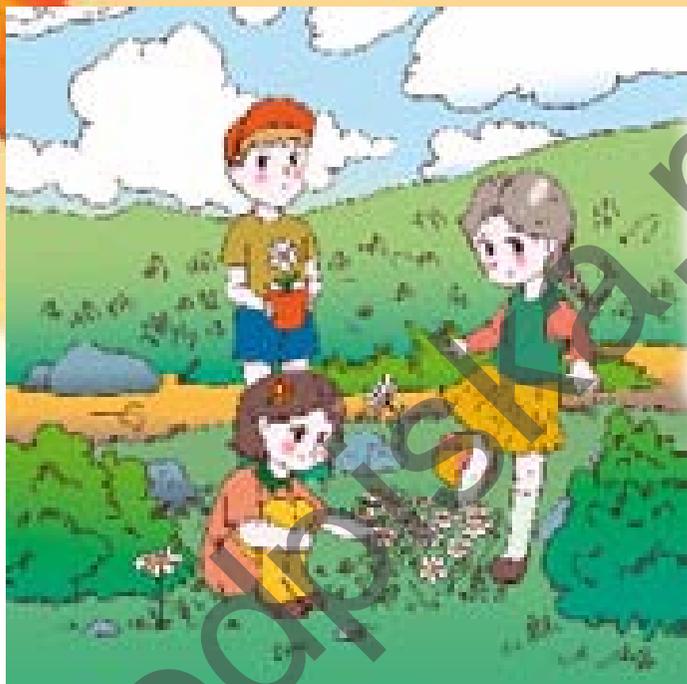
**Полина ВОРОНЦОВА,**  
Елчѣк округѣ, Елчѣк шкулѣ.

**Дорогие  
родители!**

Подписку можно  
оформить с любого  
месяца в отделениях  
Почты России  
и редакции.



«Тетте» журнала сырӑнма  
халӑ тата меллӑрех!  
Телефон камерипе е ятарӑ  
приложени урӑ сӑк QR-кода  
сӑс вуламалла. Вӑл журнала  
онлайн мелпе сырӑнма май  
паракан сайта тӑрех илсе  
сӑтерет.



Сильвия ПЕТРОВА

**Найди 9 отличий**

**9 уйрӑмлӑх туп**

© «ТЕТТЕ» (Игрушка) Индекс П2303  
Кӑсӑн сӑлти ачасен журналӑ  
Журнал для детей дошкольного и младшего школьного возраста  
на чувашском, русском и английском языках  
1994 сӑлхи сурла уйӑхӑнчен тухать  
Издаётся с августа 1994 года

**УЧРЕДИТЕЛЬСЕМ:**

Чӑваш Республикин Цифра аталанӑвӑле информаци политикин тата массӑллӑ  
коммуникацисен министерстви; Чӑваш Республикин Цифра аталанӑвӑле  
информаци политикин тата массӑллӑ коммуникацисен министерствин «Хыпар»  
Издательство сурчӑ Чӑваш Республикин автономии учрежденийӑ.

**УЧРЕДИТЕЛИ:**

Министерство Цифрового развития,  
информационной политики и массовых  
коммуникаций Чувашской Республики;  
АУ «Издательский дом «Хыпар»  
Минцифры Чувашии.

9 (349) №, сентябрь (авӑн), 2023



Директор-тӑп редактор – Т.Г. ВАШУРКИНА  
Редактор – Л.М. АТАМАНОВА  
Компьютер дизайнӑ – М.А. ИВАНОВА  
Адрес редакции и издателя: 428019, Российская Федерация, Чувашская  
Республика, г. Чебоксары, проспект Ивана Яковлева, 13,  
Дом печати. Телефоны: 56-00-67, 36-67-97  
Наш сайт: [www.hypar.ru](http://www.hypar.ru). Электронная почта: [tantas@list.ru](mailto:tantas@list.ru)  
Журнал «Тетте» (Игрушка) зарегистрирован Федеральной службой  
по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых  
коммуникаций (Роскомнадзор) – Регистрационный номер и дата принятия  
решения о регистрации: серия ПИ № ФС77-75748 от 8 мая 2019 г.  
Территория распространения: Российская Федерация.  
Цена свободная.  
Журнал набран и сверстан в техническом центре ИД «Хыпар», отпечатан  
в типографии «Новое Время» (428000, Российская Федерация,  
Чувашская Республика, г. Чебоксары, ул. Мичмана Павлова, 50/1).  
Тел. 8(8352)323-353. Подписано к печати 15.09.2023.  
Дата выхода в свет 22.09.2023. Формат 60x84. Усл. п.л. 2,33, (2,5 п.л.).  
Тираж 1800 экз. Заказ Р-2692.